



Stalni odbor za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*

U Zagrebu 12. studenoga 2020.

**Zapisnik 7. sastanka
Stalnog odbora za razvoj i održavanje
Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima
održanog virtualno 4. 11. 2020. putem aplikacije Zoom**

Prisutni članovi Stalnog odbora: Silvija Babić (zamjena za Vidu Pavliček), Jelena Balog Vojak, Ana Barbarić, Tanja Buzina, Elia Ekinović Micak, Ivana Gržina, Snježana Ivanović, Dijana Machala, Melina Lučić, Kornelija Petr Balog, Snježana Radovanlija Mileusnić, Mirna Willer (predsjednica)

Ostali prisutni: Ana Vukadin (urednica), Monika Batur (tajnica)

DNEVNI RED

1. Prihvaćanje Dnevnog reda.
2. Prihvaćanje Zapisnika 6. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
3. Imenovanje novog člana Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
4. Izvještaj o stanju aktivnosti prema Zapisniku 6. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
5. Financijski plan za izvođenje programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ u 2020.: plan rashoda.
6. Prijava programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ na javni poziv Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske za 2021.
7. Druga faza stručne redakcije i komentari radnih grupa nakladnika na *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
8. Edukacija i implementacija *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
 - a. Izvještaj o edukaciji u 2020.
 - b. Osnivanje Radne grupe za edukaciju i implementaciju *Pravilnika*.
 - c. Priprema četvrtog ciklusa edukacije edukatora za primjenu *Pravilnika za 2021. u okviru CSSU*.
9. Preporučeni rječnici za elemente *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
10. Ontologija *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
 - a. Osnivanje Tehničke radne grupe za objavljivanje ontologije *Pravilnika*.
11. Razno.
12. Datum i mjesto idućeg sastanka.

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*, 4. studenoga 2020.



Ad 1

Predloženi dnevni red prihvaćen je jednoglasno.

Ad 2

Kolegice iz arhivističke zajednice zamolile su pojašnjenje o tome gdje je zabilježena rasprava s očitovanjima na Zapisnik 6. sjednice koja se vodila e-poštom, pa je pojašnjeno da su komentari i očitovanja iz rasprave pohranjeni kao prilozi Zapisniku 6. sjednice. Također kolegice su zamolile za pojašnjenje roka prema 6. točki Zapisnika 6. sjednice za dovršetak komentara Radnoj grupi za arhivsku djelatnost, odnosno ispravak navoda „rok za komentare do prosinca 2020.“ u „rok za komentare do kraja prosinca 2020.“, te prema tome korigiranje roka za objavu završne verzije Pravilnika, odnosno odgodu do kraja prvog tromjesečja 2021.

Zapisnik 6. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*, uz navedene dopune, jednoglasno je prihvaćen.

Ad 3

Za novu članicu Stalnog odbora uime Hrvatskog arhivističkog društva, umjesto dr. sc. Vide Pavliček, predsjednice Sekcije za opis arhivskoga građiva Hrvatskoga arhivističkog društva koja je zamolila izuzeće iz sudjelovanja u Stalnom odboru, predložena je dr. sc. Silvija Babić, aktualna predsjednica HAD-a.

Prijedlog je jednoglasno prihvaćen.

Ad 4

Aktivnost 6/19: izraditi program edukacije u okviru HDA i MDC.

Po objavi konačne verzije Pravilnika. Vidi raspravu pod točkom 8.

Aktivnost 7/19: osnovati radnu grupu i odrediti zadaće za izradu popisa usvojenih naslova za hrvatska anonimna i povijesna djela.

Obavljeno.

Aktivnost 12/19: redakciju provesti u dvije faze.

Pet redakcija primljeno; nedostaje redakcija M. Dronjića koji je najavio kašnjenje izvršenja posla.

Većinom obavljeno.

Aktivnost 13/19: uputiti prijedlog dopune *Pravilnika o sadržaju i načinu vođenja muzejske dokumentacije* u odnosu na NPK.

J. Balog Vojak izvijestila je da je stanje nepromijenjeno u odnosu na zadnju sjednicu.

Aktivnost 15/19: aktivirati radne grupe nakladnika i poslati im poglavlje 8 na komentiranje.

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



Obavljeno.

Pojašnjenje o aktivnosti Radne grupe za arhivsku djelatnost: Radna grupa osnovana je 2. listopada 2020.

Aktivnost 1/20: dogovoriti s Maticom hrvatskom o korištenju transliteracijskih tablica.
Odgodeno za prosinac 2020.

Aktivnost 3/20: izraditi Popis usvojenih naslova za hrvatska anonimna i povijesna djela.
Popis u procesu izrade i ostaje otvoren za dopune; rok ostaje prosinac 2020.

Aktivnost 7/20: planirati pripremu redovnih edukacija za 2021. u okviru CSSU-a.
Aktivnost planirana za rujan 2020.; rok za prijavu programa je 29. studeni 2020.; detalji će se razraditi u okviru točke 8: rok slanja prijedloga 20. studenoga 2020.

Aktivnost 9/20: raspraviti redaktorske primjedbe uz poglavlje 1.
Radna grupa za knjižničnu djelatnost: A. Vukadin preuzela je komentare Radne grupe, kao i redaktorske komentare te je rad na poglavlju 1 u tijeku.
Obavljeno.

Aktivnost 13/20: izraditi popis preporučenih rječnika za elemente Pravilnika s predloženim aktivnostima.
Raspravit će se u okviru točke 9. Odgodeno.

Aktivnost 16/20: obavijestiti radne grupe nakladnika da je drugi dio Pravilnika spreman za komentiranje.
Obavijest poslana: obavljeno. Rok za komentare Radne grupe za arhivsku djelatnost odgođen za kraj prosinca 2020. Vidi raspravu u okviru točke 7.

Aktivnost 18/20: predložiti rad na održavanju i primjeni Pravilnika za Strategiju NSK, 2021.-2025.
U radu.

Aktivnost 19/20: predložiti objavljivanje ontologije Pravilnika u imenskom registru za Strategiju NSK, 2021.-2025.
U radu.

Aktivnost 22/20: objaviti završnu verziju Pravilnika.
Rok izvršenja do kraja prvog tromjesečja 2021.

Aktivnost 23/20: objaviti Završni izvještaj programa „Izrada...“ za 2019. na KAM portalu.
Obavljeno.

Ad 5

A. Vukadin iznijela je izvještaj rashoda prema financijskom planu za izvođenje programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ u 2020. Izvještaj

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



prikazuje stanje kako je uređeno rebalansom financijskog plana iz lipnja 2020., uz jednu izmjenu: za razvoj programske podrške za objavljivanje online izdanja Pravilnika bilo je predviđeno 30.000 kn, ali je tomu iznosu još dodan iznos od 500 kn za licencu *Wordpress* teme za instalaciju na mrežne stranice Pravilnika (potrošeno je 398,09 kn); tako da su ukupna sredstva u stavci programski podrške 30.398,09 kn. Zbog epidemiološke situacije i otkazivanja niza aktivnosti vezanih uz komunikaciju i diseminaciju rezultata (putne troškove, smještaj, dnevnice), kao i otkazivanja održavanja godišnjeg višednevnog sastanka Stalnog odbora dio sredstava je neiskorišten te će biti vraćen Ministarstvu kulture, a jednako tako 20% ugovorenog iznosa koji se isplaćuje u zadnjem tromjesečju godine, nakon predaje preliminarnog izvještaja, neće biti isplaćen.

Autorski honorar za pripremu objavljivanja elemenata podataka Pravilnika kao otvorenih podataka u registru imenskih prostora za koji je predviđeno 6.500 kn, A. Vukadin predložila je da se dodijeli M. Willer koja je preuzela rad na izradi ontologije elemenata Pravilnika nakon što predloženi kandidati nisu odlučili prihvatiti taj posao. Prijedlog je jednoglasno prihvaćen.

M. Lučić zatražila je očitovanje o iznosu u financijskom planu iskazanom u kategoriji „sredstva NSK“, odnosno je li ovim financijskim planom iskazan utrošak radnih sati i sredstava iz redovne djelatnosti ostalih ustanova. M. Willer objasnila je da se iskazivanje radnih sati rada na Pravilniku izražava u završnome izvještaju, te će kao zadatak do početka siječnja 2021. biti zatraženo da kolege pošalju satnicu.

Aktivnost 24/20: predati izvještaj o utrošku radnih sati iz redovne djelatnosti za 2020.; zadužen SO; rok: 15. siječnja 2021.

Prikazani financijski plan prihvaćen je jednoglasno.

Ad 6

M. Willer obavijestila je Stalni odbor da je na javni poziv Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske za 2021. prijavljen razvojni program pod nazivom „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“. Prijava odgovara planu rada Stalnog odbora za 2021., a dokument prijave doraden je prema komentarima na prošleme sastanku.

Ad 7

A. Vukadin izvijestila je Stalni odbor o drugoj fazi stručne redakcije i komentara radnih grupa nakladnika *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*. Pristigle su sve redakcije, osim redakcije M. Dronjića. Urednica je izdvojila dvije točke proizašle iz ukupnog redaktorskog rada, kao i redakcija radnih grupa: temu provenijencije podataka (T. Štefanac) i usvojenih pristupnice za korporativna tijela (S. Ivanović i D. Mikšić). Provenijencija podataka odnosi se na podatke koji su se u početnim fazama rada na Pravilniku odredili kao administrativni podaci i koji nisu uvršteni u Pravilnik. Ipak, ta vrsta podataka predmet je muzejskog i arhivističkog opisa te urednica predlaže da se ova važna tema ostavi za raspravu i razradu u sljedećoj fazi razvoja Pravilnika. Iz redakcija arhivističke zajednice izdvojen je problem usvojenih pristupnica za korporativna tijela, odnosno istaknuto je da je iz arhivističke perspektive problematično navođenje imena korporativnih tijela kroz usvojene oblike koji se oblikuju na temelju njihove uobičajenosti ili općepoznatosti jer se u

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



arhivskom opisu uvijek navodi službeno ime, posebice pri oblikovanju i navođenju upravno-teritorijalnih jedinica i njihovih tijela.

ZAKLJUČAK 1: Urednica će dostaviti novi prijedlog bilježenja pristupnica za korporativna tijela članovima Stalnog odbora. Napomena: članovi SO će se konzultirati s radnim grupama ako smatraju potrebnim. Rok za očitovanje bit će 15 dana.

Aktivnost 25/20: dostaviti novi prijedlog bilježenja pristupnica za korporativna tijela; zadužena: A. Vukadin; rok: studeni 2020.

Aktivnost 26/20: očitovanje na novi prijedlog bilježenja pristupnica za korporativna tijela; zaduženi: SO; rok: 15 dana po primitku prijedloga

Izvještaji radnih grupa nakladnika:

T. Buzina iznijela je da se u Radnoj grupi za knjižničku djelatnost radilo na poglavljima 7 do 13, da se najviše komentiralo poglavlje 8, te da se nastojalo dati što više primjera tamo gdje su nedostajali.

J. Balog Vojak iznijela je da se Radna grupa za muzejsku djelatnost sastala s urednicom 19. 10. 2020. u MDC-u; urednica je predstavila glavne promjene koje su se unijele u Pravilnik te je pozvala da se prouče i dopune dodaci i popis referentnih izvora; također urednica je najavila i preoblikovanje poglavlja 11 u tablicu radi preglednosti te se raspravljalo o nazivu poglavlja 7: s obzirom na višeznačnost i terminološko određenje termina *vremenski ciklus*, do kraja studenoga 2020. predložit će se alternativni termin za ovaj pojam u kontekstu Pravilnika.

A. Vukadin iznijela je da je 30. 10. 2020. održan online sastanak s Radnom grupom za arhivsku djelatnost; kolegice iz Zadra D. Kolić i N. Kalebić prikazale su bazu podataka izrađenu u sklopu projekta digitalizacije obiteljskog fonda Draganić-Vrančić, koju su (eksperimentalno) oblikovale prema Pravilniku. Dogovoreni su i rokovi: krajem studenoga održat će se ponovni sastanak s komentarima na 1. dio Pravilnika, u prosincu održat će se sastanak za 2. dio Pravilnika, tako da do kraja prosinca komentari budu cjeloviti.

Raspravljalo se (M. Willer, A. Vukadin, S. Ivanović, D. Machala, A. Barbarić) o načinu rada redaktora, usvajanju redaktorskih komentara i komentara radnih grupa nakladnika, o modelu i metodologiji uredničkog pristupa komentarima, koordinaciji rada redaktora, radnih grupa i urednice u okviru Stalnog odbora, o zadaćama i Poslovniku Stalnog odbora te eventualnim dopunama Poslovnika (A. Barbarić).

ZAKLJUČAK 2: Razmotriti čl. 5 Poslovnika Stalnog odbora koji se odnosi na pravila rada i zadaće Stalnog odbora i predložiti dopune.

Aktivnost 27/20: predložiti dopunu Poslovnika SO; zadužen: SO; rok: 8. sastanak SO

Nakon unošenja izmjena prema redaktorskim primjedbama urednica će održati sastanak s redaktorima radi usvajanja konačnog teksta Pravilnika.

Aktivnost 28/20: održati sastanak s redaktorima radi usvajanja konačnog teksta Pravilnika; zadužena: A. Vukadin; rok: veljača/ožujak 2021.

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



U svrhu održavanja dosadašnjeg načela transparentnosti rada na Pravilniku, kako bi se sudionicima na projektu, javnosti, stručnoj zajednici i Ministarstvu kulture i medija osigurao jasan uvid u stručne odluke, te proces stvaranja Pravilnika kroz urednički rad s redaktorima, radnim grupama i Stalnim odborom, završna verzija Pravilnika bit će popraćena izvještajem u kojemu se sumiraju redaktorski i drugi komentari i konačne uredničke odluke.

ZAKLJUČAK 3: Po završetku rada na redakcijama i doradama, urednica Pravilnika priredit će sumarni stručni izvještaj u kojemu će biti evidentirani redaktorski i drugi komentari te uredničke odluke.

Aktivnost 29/20: izraditi sumarni izvještaj o redaktorskim i drugim komentarima te uredničkim odlukama; zadužena: A. Vukadin; rok: po završetku rada na završnoj verziji Pravilnika

Ad 8

O edukaciji i implementaciji *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima* raspravljalo se u okviru sljedećih podtema:

a) Izvještaj o edukaciji u 2020.

Ovogodišnji ciklus radionica koje se održavaju u okviru CSSU-a tematski se tiče implementacije, a zbog epidemiološke situacije radionice se izvode u formi *webinara*. Dosad su održane tri radionice od planiranih deset, a ciklus se završava sredinom prosinca 2020.

Potrebno je odrediti zamjenu za predavačice iz arhivske zajednice (umjesto R. Bućin i V. Pavliček) te je zaključeno da će kolegice iz arhivske zajednice unutar radne grupe raspraviti o predavaču i javiti urednici.

Aktivnost 30/20: odrediti zamjenu za predavača iz arhivske zajednice; zadužene: S. Ivanović, M. Lučić, S. Babić; rok: odmah.

b) Osnivanje Radne grupe za edukaciju i implementaciju Pravilnika

M. Willer predložila je Stručnom odboru osnivanje Radne grupe za edukaciju i implementaciju Pravilnika te pozvala kolege na raspravu i prijedlog članova. Svaki član Stalnog odbora može predložiti članove, a u Radnu grupu mogu biti uključene osobe iz Stalnog odbora, radnih grupa ili treće osobe iz stručnih zajednica koje se aktivno mogu baviti temama edukacije i implementacije.

U okviru akademske zajednice predložena je doc. dr. sc. Kristina Feldvari s Filozofskog fakulteta u Osijeku, a J. Balog Vojak za muzejsku zajednicu najavila je da će predložiti članove do kraja studenoga 2020.

Povela se rasprava o osnivanju i svrhama ove radne grupe: dio Stalnog odbora (D. Machala, M. Lučić, S. Ivanović, S. Babić) smatra da edukaciju i implementaciju treba razdvojiti jer su to dva različita procesa, da je problematično planirati implementaciju u fazi prije završetka Pravilnika, da je osnivanje u ovome trenutku preuranjeno te se predlaže prolongiranje osnivanja na 2021. nakon što Pravilnik bude završen, također ističe se i da zadaci ove radne grupe prelaze u ovlasti koje se tiču odlučivanja Stalnog odbora i nakladnika. S druge strane dio Stalnog odbora (M. Willer, A. Vukadin, T. Buzina) smatra da bi svrha ove radne grupe trebala biti osmišljavanje sustava i metodologije edukacije, da zbog planiranja koncepcije edukacije i metodologije rada nije preuranjeno osnivanje u ovoj godini, bez obzira na stupanj

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



dovršenosti Pravilnika te da je koncept spajanja procesa edukacije i implementacije opravdan jer se već 3. ciklus edukacija pri CSSU-u približava razini stvarne primjene Pravilnika. D. Machala predložila je da se radna grupa preimenuje u Radna grupa za edukaciju i primjenu Pravilnika.

ZAKLJUČAK 4: Odluka o osnivanju Radne grupe za edukaciju i implementaciju/primjenu Pravilnika prolongira se; do kraja prosinca 2020. Stalni odbor će dati prijedloge o načinu rada grupe na temelju dokumenta dostavljenog za ovaj sastanak 14. listopada 2020.: Svrha, članstvo i zadaci Radne grupe za edukaciju i implementaciju *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*: Nacrt, kao i prijedlog članova.

Aktivnost 31/20: doraditi dokument 'Svrha, članstvo i zadaci Radne grupe za edukaciju i implementaciju Pravilnika' i predložiti članove RG; zadužen: SO; rok: prosinac 2020.

c) Priprema četvrtog ciklusa edukacije edukatora za primjenu Pravilnika za 2021. u okviru CSSU Četvrti ciklus edukacije edukatora potrebno je prirediti do kraja studenoga 2020., kada je rok za prijavu programa u okviru CSSU-a.

ZAKLJUČAK 5: Članovi Stalnog odbora pozivaju se da do 20. studenoga 2020. pošalju prijedloge za predavače 4. ciklusa edukacije na temu „primjena Pravilnika u radnim procesima“ za prijave na programe CSSU-a. (Vidi **Aktivnost 7/20.**)

Ad 9

Rasprava odgođena za sljedeću sjednicu.

Ad 10

Rasprava odgođena za sljedeću sjednicu.

Ad 11

Raspravljalo se o pitanju obveze tiskanja ugovorenog izdanja prema čl. 2. i čl. 6. Ugovora o objavljivanju (sunakladništvu), razvoju i održavanju te osiguravanju dostupnosti *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*. S obzirom na to kakva je struktura, forma i opseg Pravilnika, zaključeno je da će se izraditi aneks ugovora koji uređuje pitanje tiskanja Pravilnika. Kolegice iz arhivističke zajednice predložit će tekst aneksa na sljedećem sastanku.

Aktivnost 32/20: izraditi prijedlog aneksa ugovora koji uređuje pitanje tiskanja Pravilnika; zadužene: S. Ivanović, M. Lučić, S. Babić; rok: 8. sastanak SO.

Zapisnik 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima, 4. studenoga 2020.



Ad 12

Idući sastanak Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima* planira se za siječanj 2021., a vrsta sastanka definirat će se sukladno epidemiološkoj situaciji i preporukama.

Zapisnik sastavile:
Monika Batur, tajnica
dr. sc. Mirna Willer, red. prof. u miru

Prilozi:

- Zapisnik 6. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
- Popis aktivnosti prema Zapisniku 7. sastanka Stalnog odbora za razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.
- Financijski plan za izvođenje programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ u 2020.: plan rashoda.
- Preliminarni izvještaj programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ prema Ministarstvu kulture i medija za programsku djelatnost ostvarenu u 2020.
- Prijava programa „Razvoj i održavanje *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*“ na javni poziv Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske za 2021.
- Svrha, članstvo i zadaci Radne grupe za edukaciju i implementaciju *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*: Nacrt.
- Svrha, članstvo i zadaci Tehničke radne grupe za izradu ontologije *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*: Nacrt.
- Svrha, članstvo i zadaci radnih grupa nakladnika – Nacionalne i sveučilišne knjižnice, Hrvatskog državnog arhiva i Muzejskog dokumentacijskog centra – za praćenje rada na *Pravilniku za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima*.